

2020-2021 учебный год
Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных образовательных организаций по китайскому языку

Ключи
11 класс
Вариант 1

МАКСИМУМ 205 БАЛЛОВ

I. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

I. (40 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	C	2)	A	3)	B	4)	A	5)	A
6)	B	7)	A	8)	B	9)	C	10)	A
11)	A	12)	B	13)	C	14)	A	15)	B
16)	A	17)	C	18)	C	19)	A	20)	B

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1. D
2. B
3. C
4. B
5. A

3. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	要求	2)	观点
3)	性格	4)	重要
5)	不敢	6)	看法
7)	未来	8)	汽车
9)	喜欢	10)	约会

4. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

- 1) E
- 2) G
- 3) H
- 4) B
- 5) C

II. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод).

1 b	старик с границы потерял лошадь, не к счастью ли это; нет худа без добра
2 f	лучше синица в руках, чем журавль в небе
3 g	цветы могут зацвести снова, но у человека никогда не будет возможности стать снова молодым
4 a	на всякую силу есть управа
5 i	человек пройдёт -останется имя, дикий гусь пролетит - останется звук
6 h	когда вожак теряет власть, разбегаются все его приспешники; крысы бегут с тонущего корабля
7 c	когда помогаешь другим людям, тебе это воздается, тебе самому приятно
8 d	лучше быть первым на деревне, чем последним в городе
9 e	какова цена, таков и товар, цена соответствует качеству
10 j	предки (предшественники) сажают деревья, потомки (преемники) пользуются их тенью

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1.B	2.D	3.E	4.F	5.A
-----	-----	-----	-----	-----

3. (10 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

По горизонтали:	По вертикали:
1. 礼貌	1. 礼物
2. 人物	2. 人算不如天算
3. 一口吃不成胖子	4. 口试
6. 天安门广场	5. 笛子
8. 党员	7. 广播员

III. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл.

1. помню, когда я была маленькой
2. -
3. мама говорила, что есть лапшу – к долголетию. (это знак долголетия)
4. -
5. про свой день рождения.
6. -
7. когда у меня появился сын
8. -
9. каждый раз на день рождения сына
10. многие мамы еще более усердны, чем я
11. -
12. проводят вечеринки в честь дня рождения
13. однажды
14. –
15. несколько сотен юаней
16. но я и подумать не могла
17. –
18. с детства приучить (научить) ребенка тому, как следует относиться к другим людям
19. –
20. Если ты можешь запомнить, когда день рождения у твоей матери, то и твой ребенок сможет запомнить, когда день рождения у тебя.

IV. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1.

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально - авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

2. 10 баллов за задание. За каждый правильный ответ – 2 балла. При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

V. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
1	Речевое оформление сочинения	
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью, последовательностью изложения; содержание работы полностью соответствует теме задания; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
	В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста; И/ИЛИ содержание работы не соответствует теме задания.	0
К2	Точность и выразительность речи	
	работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
	работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	Заголовок отсутствует Или содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7

	допущено 5-6 грамматических ошибок	5
	допущено 7 и более грамматических и более	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0

2020-2021 учебный год
Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных образовательных организаций по китайскому языку

Ключи
11 класс
Вариант 2

МАКСИМУМ 205 БАЛЛОВ

I. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

1. (40 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	C	2)	B	3)	C	4)	A	5)	B
6)	C	7)	A	8)	C	9)	B	10)	B
11)	C	12)	A	13)	B	14)	C	15)	A
16)	B	17)	C	18)	A	19)	B	20)	A

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1. B
2. A
3. A
4. D
5. B

3. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	聚会	2)	感情
3)	可笑	4)	认真
5)	虽然	6)	不自觉
7)	累	8)	联系
9)	相信	10)	深刻

4. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

- 1) B
- 2) E
- 3) F
- 4) D
- 5) C

II. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод).

1 с	плохому танцору и сапоги мешают
2 а	силой нас не возьмёшь, мы тоже не лыком шиты!
3 h	доверяй своим собственным глазам, а не тому, что говорят другие
4 j	болезни входят через рот, проблемы - выходят; язык мой — враг мой
5 f	если маленькую ошибку скроешь, то и большая недалеко
6 b	на высокой горе и деревья высоки, в глубоком колодце и вода прохладна
7 d	не родись красивым, а родись счастливым
8 i	пустые слова летят по ветру на все четыре стороны, пословица входит в сердце и запоминается крепко
9 e	рождённый ползать летать не может; свинья соловьём петь не может
10 g	и аршин бывает короток, а вершок - длинен; у каждого свои достоинства и недостатки

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1.H	2.D	3.A	4.C	5.F
-----	-----	-----	-----	-----

3. (10 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

По горизонтали:	По вертикали:
3. 万事开头难	1. 故事
4. 祝寿	2. 舌头
5. 山水画	3. 万寿山
8. 展览会	6. 画展
9. 意义	7. 社会主义

III. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл.

1. она уже начинает нас не слушаться
2. -
3. каждое воскресенье я не отдыхал
4. но прочувшись только два месяца
5. -
6. -
7. учиться играть на фортепиано также неинтересно, как рисовать
8. мы не знаем, как поступить.
9. -
10. -
11. - хотел найти книгу о том, как воспитывать детей
12. -
13. -
14. но во всех книгах были разные взгляды на данный вопрос
15. я часто думаю, что точки зрения на то, как воспитывать детей различны у взрослых и у детей
16. –
17. но возможно, как только этот ребенок слышит (звуки) фортепиано
18. –
19. дети моих друзей не нуждаются в контроле со стороны родителей
20. -

IV. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1.

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально - авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

2. 10 баллов за задание. За каждый правильный ответ – 2 балла. При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

V. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
1	Речевое оформление сочинения	
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью, последовательностью изложения; содержание работы полностью соответствует теме задания; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
	В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста; И/ИЛИ содержание работы не соответствует теме задания.	0
К2	Точность и выразительность речи	
	работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
	работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	Заголовок отсутствует Или содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5

	допущено 7 и более грамматических и более	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0